

## **ILUMINANDO VIDAS**

aux 5es Rencontres de la photographie africaine  
Bamako, 20.10.–20.11.2003

### **Résumé du projet ILUMINANDO VIDAS (Octobre 2003)**

«Iluminando Vidas. Fotografia Moçambicana 1950–2001. Ricardo Rangel & the Next Generation» est le titre d'une exposition consacrée à la photographie contemporaine au Mozambique organisée par Bruno Z'Graggen (CH) et Grant Lee Neuenburg (USA/Mozambique). Dix ans après la fin de 16 années de guerre civile, la photographie mozambicaine est présentée pour la première fois dans cette envergure. L'exposition est accompagnée par un catalogue édité par le Christoph Merian Verlag (Bâle) réunissant des textes de spécialistes renommés (All./F et Angl./P).

### **Contenu, signification et objectifs d'«Iluminando Vidas»**

Le point de départ d'«Iluminando Vidas» est l'œuvre du doyen de la photographie mozambicaine aujourd'hui âgé de 79 ans: Ricardo Rangel. Il est considéré comme l'un des photo-reporters africains les plus remarquables. Ses travaux de critique sociale s'affilient à la tradition de Magnum. Depuis 1983, il dirige le Centro de Documentação e Formação Fotográfica (CDFF), un centre de formation et de documentation exceptionnel dans le contexte africain qui se trouve dans la capitale Maputo. Il a considérablement influencé la nouvelle génération de photographes par ses activités de journaliste et d'enseignant ainsi que par son oeuvre.

Hormis 25 oeuvres de Rangel, l'exposition réunit plus de 100 photos (n/b) de 14 de ses «disciples» appartenant aux représentants majeurs de la photographie mozambicaine contemporaine. Les images sont accompagnées de déclarations ainsi que de biographies des photographes y compris leurs auto-portraits. Une vidéo en couleurs du curateur Grant Lee Neuenburg («Life Goes On», 7') se focalisera d'autre part sur un stand de marché de rue à Maputo. Enfin, le site Internet consacré au projet est constamment réactualisé et beaucoup consulté.

La photographie mozambicaine est une réussite exemplaire. Souvent réalisées dans des conditions précaires, les images s'imposent par leur haut niveau formel et font partie des meilleures réalisations au sein de la photographie africaine. L'objectif de l'exposition consiste à faire reconnaître cette tradition photographique peu connue en tant que conquête culturelle et à communiquer l'idée commune à ces artistes. D'autre part, elle est censée réviser le cliché répandu au Nord du «continent africain catastrophique». A partir d'une perspective méridionale, on nous offre un aperçu poétique de la vie quotidienne d'un pays africain.

### **Exposition itinérante: les différentes étapes passées ou à venir**

«Iluminando Vidas» est une exposition itinérante. Elle a remporté un franc succès en 2002 dans trois villes suisses: du 13.4. au 19.5. 2002, elle était présentée au PhotoforumPasquArt à Bienne, du 8.6. au 21.7. 2002 au Museo Cantonale d'Arte à Lugano et du 29.11. au 15.12. 2002 à la Schule für Gestaltung (SfG) à Bâle. L'exposition a enchaîné avec succès pour la première fois au Mozambique du 26.4. au 25.5. 2003 dans la galerie de l'Associação Moçambicana de Fotografia (AMF) à Maputo. La prochaine étape sera la 5es Biennale de la photographie africaine, qui se déroulera du 20.10. au 20.11. 2003 à Bamako au Mali. En 2004, «Iluminando Vidas» fera éventuellement halte en Afrique du Sud, en Namibie ainsi que dans d'autres villes du Mozambique.

### **Dialogue culturel Nord-Sud**

Dans le cadre d'un dialogue culturel Nord-Sud, un atelier de photo-reportage de dix jours a été organisé sur le thème «De jour en jour – Observations au quotidien» lors de l'ouverture de l'exposition à Bienne, réunissant les trois photographes Ricardo Rangel, Joel Chiziane et Sérgio Santimano. Le workshop était organisé par la SfG Bâle et l'Ecole Cantonale d'Art du Valais Sierre. Il faisait partie d'autres rencontres avec des étudiants de la Schule für Gestaltung Berne/Bienne et le Medienausbildungszentrum (MAZ) de Lucerne.

Pendant l'exposition à Bâle, 11 élèves de la SfG Bâle ont présenté 80 photographies venant compléter les oeuvres des photographes mozambicains. Une table ronde a en plus réuni Joel Chiziane et des experts.

### **Organisation et soutien**

«Iluminando Vidas» a pu être réalisée par les deux curateurs grâce au soutien du CDFF, de l'AMF, des musées et de la maison d'édition. Toutes les photos ont été tirées au CDFF à Maputo. Le donateur principal du projet est la Direction du Développement et de la Coopération (DDC). Parmi les autres partenaires, citons notamment Pro Helvetia, la Stanley Thomas Johnson Foundation et le Fonds de Loterie du Canton de Berne. Le patronat du projet revient au Club of Mozambique (Zurich).

L'exposition à Bâle a été réalisée en collaboration avec la SfG Bâle et soutenue par le Fonds de Loterie des deux Bâle ainsi que par le Christian Merian Verlag.

L'exposition à Bamako est principalement soutenue par la DDC et réalisée en étroite collaboration avec la direction de la Biennale, l'Association Française d'Action Artistique (AFAA) et le Ministère de la Culture du Mali.

**contact:** Bruno Z'Graggen, CH-Zurich, Tel/Fax +41 (0)1 463 23 07, E-Mail [bruno\\_zgraggen@dplanet.ch](mailto:bruno_zgraggen@dplanet.ch)  
**[www.iluminandovidias.org](http://www.iluminandovidias.org)**